

דבר המחברת

SoftGrammar-Grammar units that talk

אוצר מילים? דקדוק? את שניהם צריך ולא נכון להפריד ביניהם ובטח לא לוותר עליהם. אין שפה בלי אוצר מילים אבל צריך גם ללמוד לחבר את אוצר המילים בתחביר נכון ולכן נכון ללמוד שפה ודקדוק במשולב. וזה מה שעשינו בסידרה SoftTalk: תירגול הוליסטי מדורג ומבוקר של תבניות השפה ושל אוצר המילים - לימוד, תירגול ויישום. ועכשיו - אני כל כך מתרגשת לעבד ולארגן מחדש את סידרת ה-SoftTalk הישנה והטובה ולחלק אותה ליחידות דקדוק קצרות וממוקדות. כל חוברת מוקדשת ליחידת לימוד של תבנית השפה (תחביר) שמשולב באוצר מילים מתפתח.

ומה מיוחד?

1. החוברת הראשונה מתחיל מרמה אפס ומתפתחת בהדרגה ובצעדים קטנים ומובנים.
2. ההנגשה והתירגול נעשים בגישה בוגרת ולא ילדותית ומתאימה לכל גיל.
3. כל מבנה תחבירי חדש מוסבר בעברית, מלווה בדוגמאות ובתירגול רב.
4. אוצר המילים המתורגל הוא אוצר מילים שימושי ומחיי היומיום ולא ילדותי.
5. התירגול נעשה במשפטים שלמים (הוליסטי) holistic learning approach ולא בשיטה של השלמת הפועל החסר וכו'.
6. אוצר המילים מתפתח וגדל בצורה מדורגת עם הרבה תרגילי חזרה.
7. מילון מצויר ומחסני מילים מלווים את הלומד ללא צורך במילונים.
8. כל ההנחיות וההסברים בעברית.
9. הספרים מאוירים בציבעוניות מרהיבה, ניראות גבוהה במיוחד ונוחה מאוד לעיני התלמיד.
10. טבלאות דקדוק ברורות לתמיכה בלמידה וטבלאות חזרה על אוצר המילים.

ובנימה אישית...

עד היום יצרתי מעל ל-30 ספרים, כולם בגישה שונה מהמקובל ועל כך גאוותי. הגישה וצורת התירגול מצליחים לרתום גם את התלמידים המתוסכלים ורווי הכשלונות, ומאפשר להם להתקדם ולחוות הצלחות, בקלות יחסית. מאחר ואני גם מלמדת וגם יוצרת, כל קושי שאני חווה, כל אי בהירות או מיכשול - מיד מקבלים את ההבהרה או התירגול הבא בספרים. כעת החלטתי "לפרק" את הסידרה SoftTalk לטובת המורים והקייטנות וליצור את **SoftGrammar-Grammar units that talk**, חוברות קצרות יותר לפי נושאים דקדוקיים כך שעכשיו יהיו שתי סדרות.

ולגבי העבר....

שנים רבות אני מלמדת מבוגרים וילדים ובעיקר מתקשים ולקויי למידה עם דגש מיוחד על לקויי למידה שפתיים כולל דיסקלציה. תחילת דרכי היתה דווקא עם אנשי עסקים, שאינם מרוצים מרמת האנגלית שלהם, ללא קשר להשכלה שלהם ואז לאט לאט גם מבוגרים וגם ילדים. במשך כל השנים האלה פיתחתי שיטות וחומרים כדי להתגבר על כל הקשיים, להקנות ביטחון, ללמוד, לזכור, לדעת וליישם. הספרים מצטיינים בהסברים הידידותיים ובתירגול הרב- מה שבדרך כלל חסר בספרים אחרים: תירגול הוליסטי מדורג ומבוקר של תבניות השפה ושל אוצר המילים- לימוד, תירגול ויישום. כל מה שנוצר, נוצר תוך התנסות אישית של 4 עשורים עם לקויי שפה ועולה בקנה אחד עם מחקרים אחרונים בעולם על הקניית הקריאה ולימוד שפה. מבחינה זאת אפשר לומר שהשיטות והחומרים הם בבחינת פורצי דרך. התוכנה SoftRead יצאה כבר בשנת 2000 וב-2012 יצא גם ספר הלימוד הראשון. כיום יש 3 גרסאות לספרי SoftRead מותאם גיל ורמה כולל משחקי קלפים ומשחקים דיגיטליים תומכי תהליך הקריאה וגם ללימוד אוצר מילים. ההמשך הטבעי למי שלמד לקרוא הוא "אנגלית מדוברת" או "הבנת הנקרא". שנים לימדתי אנגלית מדוברת למבוגרים לפי ספר אמריקאי מעולה אבל זה לא הספיק ללקויי הלמידה. הכנתי מאות דפי עבודה ש"קצצו" את הלמידה לצעדים קטנים קטנים ולבסוף אירגנתי את הכל, שינית, הוספתי, הבת שלי, יעל אביב, איירה וכך נולדה לה הסידרה SoftTalk. 6 ספרים שמתחילים הכי נמוך שאפשר ומגיעים לרמה גבוהה מאוד.

לפני מספר שנים הבנתי שיש לעזור ולהציל את התלמידים שלפני בגריות ושאינם יודעים אנגלית בכלל... להכין להם מסלול מהיר כדי להשיג תעודת בגרות מלאה. ככה נולדה הסידרה של **הבנת הנקרא** כשהיא גם ייחודית מאוד כי היא **מתרגלת חשיבה עצמאית להבנת מילים מתוך הקשר**. הבנה מתוך הקשר מבטיחה זיכרון ארוך טווח והיא הרבה יותר יעילה משינון. יש לציין שכל הספרים מתאימים ללמידה עצמית ודיפרנציאלית (differential learning) הודות להסברים הברורים והמפורטים והדוגמאות לכל תירגול ובעברית!

הנחיות ללומד/למורה/להורה

1. כל דף מתחיל בהסבר ולאחריו דוגמא. מומלץ מאוד שהתלמיד ינסה להבין לבד, בכוחות עצמו וללא עזרה את ההסבר הכתוב, יכין מספר משפטי דוגמא וייתן למורה לבדוק. למידה בכוחות עצמיים תמיד עדיפה על הסבר. (מוסבר בהקדמה).
2. בתחילת ובסוף החוברת יש אוצר מילים מצויר. בנוסף, מילים שאינן מצוירות מופיעות בדף העבודה ב"מחסן מילים".
3. כדי לא לחפש מילים שכבר הופיעו ושכחנו אותם, הכנו בסוף כל חוברת דפים ריקים לריכוז מילים ממחסני המילים. **מחסן מילים מרוכז: "מחסן המילים הפרטי שלי"**. לדפים אלה יש לרכז את כל המילים שלא זוכרים ושכל הזמן מחפשים בדפים קודמים שכבר למדנו. מומלץ לפני שמתחילים, לעבור על הצוירים כדי לדעת אילו מילים כלולות במילון המצוייר.
4. לא לשכוח למרקר מילים שנתבקשנו למרקר כמו *am, is, are* וכו'. זו בדיקה עצמית מצוינת!
5. **מומלץ לא לעשות את כל הדף ואת כל המשפטים ברצף!** מומלץ מאוד לעשות כל יום כמה משפטים עד שמסיימים את כל הדף. אם תעשו את הכל ברצף, בפעם אחת, תיזכרו פחות טוב מאשר אם תעשו כל יום קצת. למשל, אם קיבלתם להכין 4 עמודים, תכינו כל יום כמה משפטים מכל עמוד ועמוד מתוך ה-4 עמודים ואל תסיימו קודם עמוד אחד ואחרי זה עמוד שני.
6. אני ממליצה לכתוב בעיפרון מכני (חודים) 0.7 נוח ולא בעט.

הנחיות לסיפורים

הסיפורים משמשים לחזרה על תבניות ואוצר מילים שכבר נלמד בתוספת מילים חדשות. את המילים החדשות ניתן וחשוב להבין מתוך ההקשר. שוב - כל מה שנבין בכוחות עצמנו נזכור תמיד יותר טוב מאשר אם נבדוק את המילה במילון או נשאל מישהו. (הסבר נוסף בהקדמה).

איך עובדים על סיפור?

1. בזמן שקוראים, יש לסמן כל מילה שאתם לא יודעים או לא בטוחים לגביה במרקר צהוב.
2. לאחר מכן יש להעתיק את המילים לרשימה.
3. **לקרוא ולתרגם** משפט משפט. אם מילה לא ידועה או לא ברורה למתוח קו במקומה. לאט לאט במהלך התרגום רוב המילים יובנו מתוך ההקשר. יש לתת השערה לכל מילה, השערה ולא פירוש מדוייק.
4. לענות על השאלות אם יש.
5. **אחרי** שעניתם על השאלות או אחרי התרגום בידקו במילון אם צדקתם לגבי ההשערות או תנו למורה לבדוק.
6. יש כמובן לכתוב את המשמעות הנכונה ליד המילה באנגלית.
7. **משימת סיכום ושינון:** כדי לזכור את המילים החדשות מעתיקים אותן לדף צבעוני ועבה: מילה באנגלית ולידה הפירוש בעברית. גוזרים את המילים, כך שנקבל מילים גזורות **בעברית ובאנגלית**, כל מילה לחוד. מניחים טור של מילים באנגלית וערימה של מילים בעברית. בוחרים מהערימה מילה גזורה ומניחים אותה ליד המילה המתאימה באנגלית, מילה שלא זוכרים- מניחים בצד. לאחר הנחת המילים שידענו מתפנים להניח את המילים שלא ידענו. אם לא נזכור נסתכל ברשימה. אחרי שהנחנו הכל יש לבדוק לפי הרשימה אם טעינו או צדקנו. מילים שלא זכרנו יש לתרגל שוב ושוב. **מומלץ לעבור על כל הסיפורים והמילים לפחות פעם בשבוע!**

שליח - not

הפעם, כדי ליצור משפט סביל בשלילה, ניצטרך רק להוסיף את המילה **not**, וזאת בגלל שיש לנו כבר כל כך הרבה פעלי עזר במשפט... 😊
איפה תהיה המילה **not**? לפני הפועל **be** ולא חשוב באיזה זמן.

למזלינו, הציור **לא** נגנב. Luckily, the painting has **not** been stolen.
למזלינו, הם **לא** רומו. Luckily, they have **not** been cheated.

משימה: בחרו כעת 3 מושפטים מכל סוג שתרגמתם בעמודים הקודמים, סך הכל 15 מושפטים לפי בחירתכם. והיפכו צורה למושפטים שליליים.

טבלה לסיכום הסביל

שם הזמן	מציין הזמן	be נוסף?	צורה שלישית של הפועל
present simple הווה בדרך כלל	am/is/are	_____	תמיד

מחנן מילים:

במועד - in time, שמח - be glad, לקבל - get, להרוויח - make money, מישלחת - delegation, ליישם - implement, ידע - knowledge, משא ומתן - negotiation, בעלים - owners, לכוון - set, שעון מעורר - alarm, סוד - secret, לבטל - cancel, הלוואה - loan, להצליח - succeed, להתנצל - apologize, חתונה - wedding, שתילים - plants, להשקות - water, להיות בטוח - be sure, שליח - delivery person, אסיר - prisoner, להודות - confess, מטופל - patient, זריקות - injections, תרופות - medications, אישית - personally, סיבוב - round, בחירות - elections רוב- majority מפלגה - party, מסמכים - documents.

משימה: תרגמו את המשפטים.

- אם אסיים את הספר השישי **במועד**, אנחנו ניסע לחופשה.
- אם תסיים את הספר, נצא לים (לחוף הים).
- אם הוא יתקשר, אני **אשמח**.
- אם אבא **יקבל** תפקיד חדש, הוא **ירוויח** יותר כסף.
- אם ההורים ירוויחו יותר כסף, המישפחה תוכל לעבוד לדירה גדולה יותר.
- אם תדע אנגלית יותר טוב, תוכל לצאת **במישלחת**.
- אם תלמד ערבית, ית **הידע** שלך בצבא.

דוגמא: "לא" (מיסתתר "לא" /שלילה)

דוגמא:

אנחנו נצא לטיול **אלא אם** ירד גשם. We will go on a trip **unless** it rains.
או במילים אחרות אם ירד גשם, **לא** נצא... אם **לא** יירד - אז נצא.

תנאי בצורת הבסיס **unless + verb**

תוצאה **will + verb**

